

FORMACION DEL NOMBRE LATINO

Waldemar Castells

1. INTRODUCCION

Partimos de una evidencia: la palabra latina no es monolítica, es decir, indivisible. Observemos las palabras siguientes:

arare, arator, aratrum, aratio, aratorius, arabilis

En ellas podemos distinguir una parte común a todas (ara-, arat-); y otra diferente en cada una (-re, -or, -rum, -io, -orius, -bilis).

1.1. La raíz: En la forma ara-, arat-, reconocemos la raíz -ar. La vocal -a-, o la sílaba -at- unidas a la raíz tienen una función que explicaremos más adelante.

Denominamos "raíz" a este núcleo originario porque es el germen de lo que se suele llamar "familia de palabras".

La raíz es el soporte de la idea o noción general. Así, la raíz ar- designa la idea general de "labrar la tierra".

1.2. Sufijos de formación: La segunda parte de las palabras está constituida por los sufijos de formación o sufijos formativos. Estos, al unirse a la raíz, añaden a ésta, determinaciones o concreciones de la idea fundamental, formando así palabras de diferentes clases. Los sufijos formativos son también, en general, soporte de un significado que, unido al genérico de la raíz, da origen a palabras con significados específicos.

En el cuadro siguiente presentamos los ejemplos anteriores, a fin de destacar el significado del sufijo formativo.

Cuadro 1

Palabra	Sufijo	Significado del Sufijo	Significado de la Palabra
ara-re	-re	la noción en cuanto es ejecutada por alguien (verbo)	arar
arat-or	-or	el agente del verbo (sustantivo)	el que ara
arat-rum	-rum	el instrumento para arar (sustantivo)	el arado
arat-io	-io	la acción o idea de arar	
arat-orius	-orius	cualidad activa propia del agente (adjetivo)	aratorio
ara-bilis	-bilis	cualidad pasiva de un objeto (la tierra), en cuanto puede recibir la acción (adjetivo)	arable

1.3. Las desinencias: Constituyen la parte final de las palabras latinas, y son las encargadas de expresar las relaciones o funciones sintácticas en los nombres, y marcar la persona, el número y la voz en los verbos.

2. LA RAIZ

Anteriormente dimos una noción muy general sobre la Raíz. Aquí haremos algunas precisiones.

2.1. La raíz es siempre monosilábica. Según Benveniste, "Las raíces disilábicas son simplemente raíces monosilábicas provistas de un sufijo vocálico".¹

2.2. Cuando la raíz termina en vocal, es raíz vocálica. Si termina en consonante, es consonántica.

Ejs.: RV : da- (dar). RC : rup- (romper).

1 E. BENVENISTE: *Orígenes de la formation des noms en Indoeuropeen*. París, 1962. Cf. Cap. IX, pág. 147, *passim*.

2.3. Alternancia vocálica o apofonía: las raíces de las lenguas indoeuropeas tienen dos o más formas diferentes. Estos cambios o alternancias, llamados también Apofonía, tienen lugar en las vocales de las raíces. Por ej.: *fīd-* (indoeuropeo *feid-*), *foed-*, *fid-* (confianza).

Veamos algunos ejemplos de alternancias o apofonías de raíces latinas:

R. *fīd-*, *foed-*, *fid-* = *confiar*

fīdus (*feidus*) = *confiado*

fiducia (*feiducia*) = *confianza*

foedus = *pacto, unión, asociación.*

foederatus = *asociado.*

fides = *fe*

fidelis = *fiel*

R. *Fac-*, *fec-*, *fic-*, (*fex-*) = *hacer*

facio = *yo hago*

feci = *yo hice*

ficium en *aedi-ficium* (*aedes* = *palacio, edificio*)

fex, en *ártifex* = *artífice*

R. *Teg-*, *Tog-*, *Tect-* = *cubrir*

tego = *yo cubro*

toga = *prenda de vestir masculina*

tectum = *techo*

2.4. También se dan alternancias en las consonantes de las raíces. Ejs.:

R. *gen-*, *gn-*, *gna-* = *nacer, engendrar*

genitor = *el que engendra (el padre).*

gi-gnere = *engendrar*

gnatus = *el engendrado (hijo).*

2.5. La raíz nunca ha existido separada de la palabra de la que constituye el núcleo. No es nombre que nombra algo, ni verbo que denota acción. Así, la raíz *ar-* no es un sustantivo ni un verbo. Sólo expresa vagamente la idea de labrar la tierra. La raíz llega a ser palabra sólo cuando le añadimos un sufijo formativo y/o una desinencia flexional.

2.6. Existen palabras y verbos en los que la raíz o parte de ella se duplica. Ej.: *mur-mur* (*murmullo*); *tur-tur* (*tórtola*); *po-pulus* (*pueblo*);

ul-ul-are (aullar).

3. EL SUFIJO FORMATIVO

Todo elemento añadido a una raíz puede, con propiedad, llamarse sufijo formativo, en la medida que contribuye a la formación de un nombre o un verbo. Pero debemos distinguir dos clases fundamentales de sufijos formativos: Sufijo Temático y Sufijo Derivativo.

3.1. Sufijo temático: Es una vocal situada inmediatamente después de una raíz. Se la denomina "vocal temática". El término "tema" está tomado del griego "zema", que significa base o fundamento. Esta vocal se llama temática porque, unida a la raíz, constituye la base o fundamento de verbos, y nombres derivados de verbos.

Las vocales temáticas son: -a-, -e-, -i-, -u-. Con estas vocales se forman los temas o bases de verbos de las cuatro conjugaciones regulares. Comenzamos por las bases de verbos porque muchos nombres se forman sobre bases verbales. Por eso es conveniente decir algo sobre la conjugación del verbo latino.

3.1.1. La conjugación latina: Hay cuatro grupos de verbos que se llaman regulares porque en su formación y flexión presentan características comunes y constantes que afectan la mayor parte de los verbos latinos.

En la formación de las bases verbales intervienen las vocales -a-, -e-, -u-, -i-. Estas vocales, al unirse a una raíz, forman verbos de diferente característica, según sea la vocal que interviene en su formación. Así resultan los siguientes tipos de verbos: orá-re, suadé-re, acú-e-re, audí-re. Según la vocal temática, podemos clasificar los verbos en cuatro grupos o conjugaciones.

Para que una vocal se considere temática, debe formar la base del Infinitivo y del Presente de Indicativo.

Cuadro 2

Conjug.	Vocal Temática	Infinitivo	Presente Indicativo
1a.	-a-	ora-re = hablar	or(a)-o ora-mus ora-s ora-tis ora-t ora-nt
2a.	-e-	suade-re = persuadir	suade-o suade-mus suade-s suade-tis suade-t suade-nt
3a.	-u-	acú-e-re = aguzar	ácu-o acú-i-mus ácu-i-s acú-i-tis acu-i-t ácu-u-nt
4a.	-i-	audi-re = oír	áudi-o audí-mus áudi-s audí-tis áudi-t áudi-u-nt

Respecto a los verbos de la 3a. conjugación, es necesario hacer algunas precisiones.

Hemos dicho que la -u- es vocal temática de los verbos de la 3a. conjugación. Esto es exacto, pero debemos añadir que no todos los verbos de esta conjugación tienen -u- como vocal temática. La mayor parte de los verbos de la 3a. conjugación son de tema en consonante. Aunque es verdad que en el infinitivo presentan una -e-, ella no está en el Presente de Indicativo y por consiguiente no se la considera como vocal temática, sino vocal de unión, pues sólo tiene función fonética. De ahí que estos verbos sean clasificados como de tema en consonante, tomando como tal, la consonante final de la raíz.

Veamos algunos verbos de la tercera conjugación, comparando el Infinitivo con el Presente de Indicativo:

Cuadro 3

Infinitivo		Presente de Indicativo		
mítte-e-re	enviar	mitt-o	mitt-i-s	mitt-i-t
		mítt-i-mus,	mítt-i-tis,	mítt-u-nt
rég-e-re	regir	reg-o	reg-i-s	reg-i-t
		rég-i-mus	rég-i-tis	reg-u-nt
táng-e-re	tocar	tang-o	tang-i-s	tang-i-t
		táng-i-mus	táng-i-tis	tang-u-nt

Por consiguiente, en las conjugaciones 1a., 2a. y 4a., la vocal temática es la misma en Infinitivo y en Presente de Indicativo. Mientras que en los verbos de la 3a. conjugación, la -e- del Infinitivo no está en el Presente de Indicativo. Las vocales -i-, -u-, que aparecen en el presente de Indicativo, se denominan vocales variables.

3.1.2. El tema de supino: La conjugación latina, además del tema de presente, tiene dos formas: Tema de Pretérito y Tema de Supino. El tema que a nosotros interesa, es el de Supino porque sobre él se forman los participios pasivos de los verbos y la mayor parte de los nombres que derivan de verbos. El tema de Supino se forma añadiendo el sufijo -tum, o -sum al tema de presente, o bien directamente a la raíz del verbo; ama-tum, vis-um, doc-tum, rec-tum, mis-sum, etc. Por consiguiente, el tema de Supino de estos verbos, es como sigue: amat-, vis-, doct-, rect-, miss-, etc.

El participio pasivo se forma añadiendo los sufijos -os (-us), -a y -om(-um), para los géneros masculinos, femeninos y neutros, respectivamente.

En adelante, cuando enunciemos un verbo, señalaremos el Infinitivo (tema de presente) y el Participio pasivo (tema de Supino).

En el cuadro siguiente veremos ejemplos de nombres formados sobre el tema de Supino de verbos de las cuatro conjugaciones.

Cuadro 4

Conj.	Infinitivo	Participio pasivo	Derivados
1a.	secare = cortar orare = hablar celebrare = celebrar fricare = frotar	sect-us orat-us celebrat-us frict-us	sect-or = que corta orat-io = discurso celebrat-io = celebración frict-io = fricción
2a.	docére = enseñar vidére = ver suadére = persuadir	doct-us vis-us suas-us	doct-or = que enseña vis-io = visión suas-or = que persuade
3a.	rêgere = regir pétere = pedir cláudere = cerrar tíngere = teñir mítttere = enviar pro-têgere = proteger	rect-us pétit-us claus-us tinct-us miss-us pro-TECT-us	rect-or = que rige petit-io = petición claus-ura = cierre tinct-or = tintorero miss-io = misión pro-TECT-io = protección
4a.	aperíre = abrir sentíre = sentir sepelire = sepultar	apert-us sens-us sepult-us	apert-ura = abertura sens-at-io = sensación sepult-ura = sepultura

3.1.3. Derivados del tema de presente: Algunos nombres se forman sobre la base o tema de presente, o directamente sobre la raíz de verbos de las cuatro conjugaciones.

Cuadro 5

Conj.	Derivado	Tema de Presente o Raíz verbal
1a.	ám-or, -is = el amor am-icus, -i = el amigo ama-bilis, -is = amable lab-es, -is = caída po-culum, -i = copa son-us, -i - son sono-rus, -i - sonoro sta-bulum, -i - albergue sta-bilis, -is = estable do-s, do-t-is - dote	am-a-re lab-a-re = bambolearse pot-a-re = beber son-a-re = sonar sta-re - estar en pie da-re = dar

Conj,	Derivado	Tema de Presente o Raíz verbal
2a.	dóc-ilis, -is = dócil doc-umentum = enseñanza ten-ax, -cis = tenaz cal-or, -is = calor cál-idus = cálido suade-la = persuasión ace-tum - vinagre ege-nus = indigente habe-na = rienda	doc-é-re = enseñar ten-é-re = tener cal-é-re = estar caliente suad-é-re = persuadir ac-é-re = estar agrio eg-é-re = necesitar hab-é-re = poseer
3a.	al-mus = que alimenta al-umnus = alimentado fác-inus, facínor-is = ac- to, fechoría mol-a = muela ang-ustus = angosto coqu-us = cocinero	ál-e-re = alimentar fác-e-re = hacer mól-e-re = moler áng-e-re = oprimir cóqu-e-re = cocinar
4a.	sárci-na = fardo vinc-ulum = vínculo ex-ordi-um = comienzo	sarc-i-re = acomodar (resarcir) vinc-i-re = ligar ex-ordi-ri = comenzar

3.1.4. No todos los nombres se forman sobre bases o raíces de verbos. También ocurre lo contrario: verbos que se forman sobre bases o raíces de nombres, y por ello se llaman "denominativos".

4. EL SUFIJO DERIVATIVO

Los sufijos derivativos pueden estar constituidos por una sola vocal, un diptongo o bien una sílaba. Son formas inseparables pues por sí mismos no forman una palabra. Se unen a un tema, o directamente a una raíz para formar nombres (sustantivos y adjetivos). Confieren al significado genérico y vago de la raíz o de la base, significaciones determinadas y específicas de objetos concretos o abstractos: agente, acción, lugar, instrumento, cualidad, etc.

He aquí una lista de los principales sufijos:

vocales: -a- / -o- / -i- / -u- /

sílabas : -ia- / -io- / -uo-(-vo-) / -ie- / -eo- /
-or- / -on- / -lo- / -no- / -li- / -od- / -er- /
-ura- / -min- / -ma- / -din- / -gin- / -it- / -at- /
-ac- / -tion- / -ina- / -tu- / -ro- / -ra- /
-bili- / -oso- / -ivo-(-iva-), etc.

Hay muchos sufijos compuestos, formados por la unión de los sufijos simples:

-men-to- / -or-io- / -a-rio- /
monu-mentum, audit-orium, sic-arius

Los sufijos derivativos simples pueden ser clasificados en dos grandes grupos de acuerdo a las siguientes características:

- 1) Sufijo terminado en *vocal temática* seguida de desinencia casual, o sin ella.
- 2) Sufijo terminado en *consonante temática* seguida de desinencia casual, o sin ella.

La desinencia casual del nominativo es -s para masculinos y femeninos, y -m para neutros.

Cuando un nombre no tiene desinencia de nominativo (-s, -m), termina en la vocal, o en la consonante final del sufijo derivativo, y se denomina "de tema puro".

A continuación explicaremos ambos tipos de sufijos derivativos, retomando los de la lista anterior.

4.1. Sufijo terminado en vocal seguida de desinencia o sin ella.

1) Sufijos con *desinencia casual* de nominativo (-s, -m).

vocales: -os (-us) / -om (-um) / -is / -us / -es /

sílabas : -ios (-ius) / -iom (-ium) / -uos (-vus) /
-ies / -eos (-eus) /
-los (-lus) / -tos (-tus) / -rom (rum) /
-lis / -bilis / -nos (-nus) / -osos (-osus) /
-ivos (-ivus) / etc.

2) Sufijos *sin desinencia* casual de nominativo

vocales: -a / -u /

sílabas: -ia / -ea /

-ina / -la / -ma / -na / -ura / -va /.

Los sufijos del primer grupo (con desinencia), tienen una vocal antes de la desinencia. Los del segundo grupo (sin desinencia) terminan en -a, o en -u.

La vocal final de estos sufijos se llama temática o característica porque forma la base de una declinación. Sabemos que el Latín tiene cinco grupos o declinaciones. La razón de por qué un nombre pertenece a una declinación determinada, es esta vocal que aparece delante de la desinencia tanto de nominativo como de cualquier otro caso. Por eso decimos que forma la base, tema o característica de una declinación. Por lo cual, en adelante llamaremos "tema flexivo" a la vocal característica de un grupo de nombres.

De acuerdo a esta vocal temática o tema flexivo, los nombres latinos pueden agruparse en cinco declinaciones, como lo muestra el cuadro siguiente:

Cuadro 6

Grupo Declinación Flexión	Vocal temática Tema flexivo	Desinencia de Nominativo
1a.	-a	no hay (tema puro)
2a.	-o- -o-	-s -m (neutros)
3a.	-i-	-s
4a.	-u- -u	-s no hay (tema puro, neutros)
5a.	-e-	-s

En el cuadro siguiente presentamos una serie de nombres formados con los sufijos derivativos que hemos visto. En una columna están los nombres en nominativo; en seguida, tema o base del nombre (Raíz, más vocal temática); luego, el sufijo derivativo señalando aparte, la vocal temática del sufijo, o tema flexivo y la desinencia de nominativo, y finalmente, la declinación a que pertenece el nombre.

Cuadro 7

Nominativo	Tema	Suf. Deriv.		Desinencia	Declinación
			Tema flexivo		
fenestra	fen-	-estr	a		1a.
régula	reg-	-ul	a		
suadela	suade-	-l	a		
iustitia	ius-	-titi	a		
fama	fa-	-m	a		
servus	serv-		-o	s	2a.
coquus	coqu-		-o	s	
tribunus	tribu-	-n	o	s	
labium	lab-	-i	o	m	
pigmentum	pig-	-ment	o	m	
aratrum	arat-	-r	o	m	
civis	civ-		-i	s	3a.
fácilis	fac-	-il	i	s	
amabilis	ama-	-bil	i	s	
aedilis	aedi-	-l	i	s	
navis	nav-		-i	s	

Cuadro 7 (continuación)

Nominativo	Tema	Suf. Deriv.		Desinencia	Declinación
			Tema flexivo		
gēmitus	gem-	-it	u	s	4a.
senatus	sen-	-at	u	s	
visus	vis-		-u	s	
genu	gen-		u		
gelu	gel-		u		
species	spec-	-i	e	s	5a.
facies	fac-	-i	e	s	
series	ser-	-i	e	s	

Nota: En los nombres de la 2a. declinación, se habrá notado que el nominativo termina en -us, pero el tema flexivo es -o-. Debemos saber que en el Latín arcaico, estos nombres estaban formados por el sufijo -os. Posteriormente, la -o- del nominativo se cambia por -u-, pero los nombres siguen llamándose de tema en -o- y clasificándose en el segundo grupo, a pesar de que la -o- temática desaparece en algunos casos de la declinación.

Comparemos ambas declinaciones, la arcaica con la clásica.

Cuadro 8

Declinación arcaica		Declinación clásica	
singular			
Nom.	domino-s		dōminu-s
Gen.	domino-i		dōmin-i
Ac.	domino-m		dōminu-m
Dat.	domino-ay		dōmino
Abl.	domino-ed		dōmino
Voc.	domine		dōmine
plural			
Nom.	domino-i		dōmin-i
Gen.	domino-rom		dominō-rum
Ac.	domino-ns		dōmino-s
Dat.	domino-ays		dōmin-is
Abl.	domino-ays		dōmin-is
Voc.	domino-i		dōmin-i

4.2. Sufijo terminado en consonante seguida de desinencia o sin ella.

Estos sufijos forman un grupo especial y muy numeroso, cuya característica consiste en que presentan una consonante antes de la desinencia -s del nominativo. Algunos no tienen la desinencia -s del nominativo y terminan en la consonante final del sufijo derivativo. Este grupo se ubica también en la 3a. declinación. Se llaman "de tema en consonante" o "imparisílabos".

He aquí una lista de algunos de estos sufijos:

-or- / -on- / -min- / -din- / -don- / -gin- /
-ion- / -od- / -er- / -it- / -at- / -ac- /

La mayor parte de estos sufijos presentan algunas diferencias entre el nominativo y el genitivo.

A continuación presentamos una lista de estos nombres para mostrar la forma del sufijo en nominativo y en genitivo.

Cuadro 9

Sufijo derivativo		nombres		
Nomin.	genit.	nomin.	genit.	significado
-or	-or-is	lābor	labór-is	el trabajo
-os	-or-is	flos	flór-is	la flor
-us	-er-is	córpus	córp-or-is	el cuerpo
-o	-on-is	sérmo	sermón-is	la conversación
-men	-min-is	certámen	certámin-is	la lucha
-do	-din-is	órdo	órdin-is	el orden
-do	-don-is	praédo	praedón-is	el pirata
-go	-gin-is	imāgo	imāgin-is	la imagen
-io	-ion-is	opínio	opinión-is	la opinión
-os	-od-is	cústos	custód-is	el guardia
-es	-it-is	míles	mílit-is	el soldado
-as	-at-is	véritas	veritát-is	la verdad
-ut	-it-is	cáput	cápit-is	la cabeza
-ax	-ac-is	méndax	mendác-is	el mentiroso

Observamos que algunos de estos sufijos no tienen la desinencia -s del nominativo, sino que terminan en consonante (labor). Otros terminan en vocal, y en el genitivo, a esta vocal se añade una consonante (sermo, sermon-is). Algunos tienen la desinencia -s del nominativo, pero en el genitivo, la -s cambia por t. (miles, milit-is).

¿Qué explicación tienen estos cambios?.

Se trata de los cambios fonéticos producidos como resultado de la evolución del Latín arcaico al clásico. Estos cambios han sido estudiados y sistematizados por la Gramática Histórica del siglo XIX. Como una pequeña muestra podemos citar algunas de las leyes fonéticas formuladas por la Gramática Histórica.

a). S intervocálica

Cuando una s queda entre dos vocales cambia por r (rotacismo).

ej.: ius, ius-is (iur-is); arbos, arbos-is (arbor-is) honos, honos-is (honor-is).

Con frecuencia la r suplantó a la s en el nominativo: arbor, honor.

b). Palabras terminadas en dos consonantes -ds, -ts, sufrieron los siguientes cambios:

las consonantes se asimilaron y luego desapareció una de ellas.

Nomin. arcaico	asimilación	nomin. clásico
milets	miless	miles
custods	custoss	custos
veritats	veritass	veritas

c). La o breve en sílaba final se hace u breve:

corpos, corpus, Genitivo: corporis, por rotacismo.
dominos, dominus, dominorum, dominorum.

d). En el sufijo -on, la o se hace larga por compensación al suprimir la n en el nominativo:

Nom. arcaico	supresión	Genitivo
virgon	virgō	virgin-is
praedon	praedo	praedon-is

Como podemos apreciar en los ejemplos anteriores, en el Latín arcaico los sufijos derivativos se hallaban íntegros en el nominativo: virg-on, mil-et-s, cust-od-s. En los nombres del Latín clásico, la verdadera forma del sufijo está a partir del genitivo singular. De aquí surge un problema para el principiante en el estudio del Latín; por ej., dado el nombre "ordo", ¿cómo saber que el genitivo es "ordinis"?

Por un lado, si suprimimos la desinencia del genitivo, obtenemos el tema: ordin-(is). La regularidad en el cambio del nominativo al genitivo, nos permite aprender en forma empírica el mecanismo de dichos cambios.

Pero además, los que hablamos Castellano, que es una lengua latina, tenemos la ventaja de que el tema de muchos nombres latinos se conserva íntegro en nuestra lengua. Así, resulta más sencillo partir del Castellano, observando los temas de nuestras palabras. De esa manera sabremos cómo cambia la palabra latina al pasar del nominativo al genitivo.

Quadro 10

Tema latino (genitivo)	Tema en Castellano
labor-is	labor, labor-ioso
flor-is	flor, flor-ecer
cōrpor-is	corpōr-eo, corpor-ación
ōner-is	oner-oso
sermon-is	sermōn, sermon-ear
certāmin-is	certamen
lūmin-is	lumin-aria, i-lumin-ar
ōrdin-is	ordin-al, co-ordin-ar
imāgin-is	imagin-ar
opinion-is	opinión
action-is	acción
custod-is	custod-iar
mīlit-is	milit-ar, milic-ia
veritat-is	verdad
cāpit-is	capit-al, capít-ulo
mendac-is	mendaz, mendac-es

Por consiguiente, en la práctica, obtenemos el tema de los nombres de tema en consonante (3a. declinación), suprimiendo la desinencia del genitivo (-is). La forma verdadera del sufijo derivativo se da en el genitivo y en cualquier otro caso, menos en el vocativo singular, que es igual al nominativo.

El cuadro siguiente presenta algunos nombres de tema en consonante en nominativo y genitivo, a fin de mostrar en forma práctica, las diferentes partes que pueden asociarse para formar un nombre.

Cuadro 11

		Tema, o Base flexiva (de la declinación)					
Nominativo	Genitivo	Tema o Base de Derivados			Sufijo derivativo		Desin. genitivo
		Raíz	Vocal temát. (unión)	Tema Supino		tema flexivo	
orator	oratoris	or-		-at-	-o r-	-is	
sermo	sermonis	ser-			-mo n-	-is	
certamen	certaminis	cert-	-a-		-mi n-	-is	
vanitas	vanitatis	van-	-i-		-ta t-	-is	
vorago	voraginis	vor-	-a-		-gi n-	-is	
ordo	ordinis	ord-			-i n-	-is	
statio	stationis	sta-		-t-	-io n-	-is	
amator	amatoris	am-		-at-	-o r-	-is	
doctor	doctoris	doc-		-t-	-o r-	-is	
mendax	mendacis	mend-			-a c-	-is	
amabilis	amabilis	am-	-a-		-bil (i)-	-is	
facilis	facilis	fac-	-i-		-l (i)-	-is	
rex	regis	reg-				-is	

5. CLASES DE DERIVADOS

1) **Primarios o Primitivos:** Un tema (o palabra) formado directamente de una raíz o de un tema verbal, se llama Primitivo o Derivado Primario.

2) **Secundarios o Denominativos:** Un tema (o palabra) formado de un tema nominal, se llama Denominativo o Derivado Secundario.

5.1. Derivados Primarios

5.1.1. Formados de una raíz

Cuadro 12

Raíz	Derivado Primario	Tema para Derivados
AC- = punta, agudo, agrio, picante	<i>acēre</i> = estar agrio <i>acer, acris</i> = agrio <i>acus</i> = aguja	ace- acer-, acri- acu-
REG- = movimiento en línea recta	<i>rēgere, rectus</i> = dirigir en línea recta <i>rex (reg-s), reg-is</i> = el que dirige solo al pueblo	reg-, rect- reg-
IUS = el derecho	<i>iur, iur-is</i> <i>iustus</i> = justo <i>iudex, iūdicis</i> = el que dicta el derecho: juez (-dex, de <i>dīcere</i> = decir)	iur- iusti- iudic-

5.1.2. Formados de un Tema verbal

Cuadro 13

Tema verbal	Derivado Primario	Tema para Derivados
ACE-RE = estar agrio	<i>acetum</i> = vinagre	acet-
STRU-E-RE, STRUCT-US = apilar, emplazar	<i>strues</i> = pila <i>struct-ura</i> = construcción	
DOCE-RE, DOCT-US = hacer aprender, enseñar	<i>dōcilis</i> = dócil <i>documentum</i> = enseñanza, modelo <i>doctor</i> = maestro <i>doctrix</i> = maestra	docil- documento- doctri-
ORA-RE, ORAT-US = hablar	<i>orator</i> = el que habla <i>oratio, oration-is</i> = discurso	orator- oration-

5.2. Derivados Secundarios

Cuadro 14

Tema Nominal	Derivado Secundario	Tema para Derivados
<p>REX, REG-IS = el rey</p> <p>REGULA = regla</p> <p>REGNUM (REGNO-)</p> <p>ORATOR-</p> <p>IUSTUS (IUSTO-)</p> <p>IUR- (IUS)</p> <p>IUDIC-</p> <p>DOCTRI- (DOCTRIX)</p> <p>DOCTRINA-</p>	<p><i>reg-ina</i> = la reina</p> <p><i>reg-ius</i> = propio del rey</p> <p><i>regula-ris</i> = relativo a la regla</p> <p><i>regnare, regnatus</i> = reinar</p> <p><i>orator-ius</i> = relativo al orador</p> <p><i>iusti-tia</i> = justicia</p> <p><i>iurare, iuratus</i> = jurar</p> <p><i>iudicialis</i> = judicial</p> <p><i>iudicium</i> = juicio</p> <p><i>doctrina</i> = enseñanza, teoria</p> <p><i>doctrinalis</i> = referente a la doctrina</p>	<p>regular-</p> <p>regnat-</p> <p>oratorio-</p> <p>iurat-</p> <p>doctrina-</p> <p>doctrinal-</p>

6. NOTA FINAL

A continuación, correspondería presentar un inventario de todos los sufijos derivativos agrupados de acuerdo a su significado. Esto no es posible ahora, debido a falta de espacio. Por consiguiente, dicho inventario será publicado en el próximo número de Documentos Lingüísticos.

Gracias.